Жуз 26

**Сура: «аль-Аѓькъа́ф»**

**46 - Сура: «Къумадин тепеяр»**

(*аль-Агь́къа́ф - чкадин тIвар Йеменда ва Оманда*)

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. ХIа́, ми́м. (*мана* - *Аллагьдиз хъсан чида*)
2. И Ктабдин авудна ракъурун - Гзаф Гужлу, Камаллу Аллагьдин патай я.
3. Чна халкьнава цавар ва чил, ва абурун (кьведан) арада авай затIарни анжах цавар гьахъ (*гьакъикъат*) патал (*камаллу себеб аваз,* *гьакI гьаваянда тушиз*) ва (*абур кьведни халкьнава Чна*) тайин тир вахтуналди. Ва чпи кафирвал авурбур - чпиз игьтиятвал авунин хабар ганвай кардикай элкъвенва.
4. Лагь: «Акунани квез куьне Аллагьдилай гъейри эверзавайбур (*ибадатзавай гъуцар -* хабар це заз куьне абурун гьакъиндай)?! Къалура куьне заз вуч (*гьи чка*) абуру чиликай халкьнаватIа, я тахьайтIа абуруз цавара шериквал авани? Гъваш куьне заз Ктаб идалай (*яни* *Къуръандилай*) вилик хьайи, ва я илимдин са эсер (*лишан*), эгер куьн гьахъбур ятIа!»
5. - Ва вуж я (кьван) мадни ягъалмишвиле авайди ни Аллагьдилай гъейри масадаз - вичивай Къияматдин Йикъалдини адаз (*эверзавайдаз*) жаваб гуз тежедайдаз - эверзавайдалай (*ибадатзавайдалай*) гъейри, ва чебни (*а* *бутар*) абурун (*мушрикрин*) эверуникай (*дуьадикай*) гъафилвиле авайбуруз?!
6. Ва инсанар кIватI хъувурла (*Къияматдин Юкъуз*), абур (*гъуцар*) абурун душманар жеда, ва абуру абурун ибадат инкар ийида.
7. Ва абуруз Чи аятар кIелайла -(*гафаризни, манадизни*) ачухбур яз, кафирвал авурбуру лагьана гьахъдин (*Къуръандин аятрин*) гьакъиндай, ам (*Къуръан*) абурув агакьайла: «Им - ачух суьгьуьр я».
8. Я тахьайтIа абуру лугьузвани: «Ам (*Къуръан*) ада къундармишнавайди я»? Лагь: «Эгер ам за къундармишнаватIа - (бес) куь гъиле са шеъни авач эхир зун хуьдайвал Аллагьдикай (*Адан азабдикай*). Адаз лап хъсан чизва куьне адан (*Къуръандин*) гьакъиндай ийизвай буш яргъи рахунрикай. Бес я Ам зини куь арада шагьидвалзавайди яз. Ва Ам я - Гъил Къачудайди, Регьимлуди!»
9. Лагь: «Тушир зун сифтегьанди расулрикай (*яни* цIийивал авурди а карда), ва чизвач заз (*Аллагьди*) заз вуч ийидатIа ва (*чизвач* *вуч* *ийидатIа Ада*) квез. За анжах заз инандирмишзавай вагьйдиз\* табийвалзава, ва зун анжах ачухдиз игьтиятвал авунин хабар гудайди я».
10. Лагь: «Хабар це заз квез гьикI аквазва, эгер ам (*Къуръан*) дугъриданни Аллагьдин патай яз хьайитIа ва куьне адахъ кафирвалнаватIа, ва Исраилан рухвайрикай шагьидвалзавайда адаз ухшар тирдаз (*Къуръан хьтин* *Ктаб- Тавратдиз*) шагьидвалнаватIа - ва ада (*Къуръандихъни*) инанмишвалнаваз хьайитIа, амма куьне такабурлувалнаватIа (бес ам куь патай чIехи зулум ва куфр тушни?!) Гьакъикъатда, Аллагьди зулумкар ксар Дуьз рекьел гъидач».
11. Ва кафирвал авурбуру инанмишвал авурбурун патахъай лагьана: «Эгер ам хийир (*дуьз*) кар тиртIа, абур а карда чалай вилик акатдачир». Ва абур (*кафирар*) дуьз рекьел атун тавунвайвиляй адалди (*Къуръандалди*), абуру лугьуда: «Им - къадим къундарма (*туькIуьрнавай тапарар*) я».
12. Ва адалай (*Къуръандилай*) виликни (*Чна ракъурнай*) Мусадин Ктаб (*Таврат*) - «регьбер» (*чешне*) ва регьим яз. Ва и Ктаб - тестикьарзавайди я (*виликдай атай Ктабар*), (*авуднава Чна ам*) араб чIалалди яз - (*а Ктабди*) игьтиятвилин хабар гун патал чпи (*ширк авуналди*) зулум авурбуруз, ва шад хабар я - хъсан крар ийизвайбуруз.
13. Гьакъикъатда, чпи «Чи Рабби - са Аллагь я!» - лагьайбур ахпани чпи «дуьз рехъ мягькемдиз кьиле тухвайбур» - жедач абуруз къурхувал (*кичI*) ва абур пашманни жедач.
14. Ахьтинбур - Женнетдин эгьлияр я, гьамишалугъ ана амукьдайбур яз - (*а саваб я абуруз*) эвез яз абуру авур амалрин.
15. Ва эмирнава (*важиблу авунва*) Чна инсандиз вичин диде-бубадиз хъсанвал(*гьуьрметлу рафтарвал*) авун; ам вичин дидеди руфуна хвенва а гьалдиз такIанвал аваз(*четин яз*) ва ада (*дидеди*) ам ханва а гьалдиз такIанвал (*четинвилер*) аваз; ва ам дидедин руфуна аваз хьунин ва ам адан хурухъай галудунин муьгьлет - къанни цIуд варз я. Та ам (*инсан*) вичин тамамвилихъ агакьайла ва адан яхцIур йис хьайила, ада лугьузва (*дуьа ийиз*): «Рабби! Вуна заз инандирмиша (*зи* *рикIе тур гьамиша*) Вуна заз ва зи диде-бубадиз ганвай Ви няметриз шукур гъун, ва за (*гьамиша*) диндар амал авун вичелайни Вун рази жедай, ва (Вуна) заз зи несиларни диндарбур ая заз, гьакъикъатда за Ваз «туба» ийизва (*Вахъ элкъвезва*), ва гьакъикъатда зун мусурманрикай (*Ваз муьтIуьгъвалнавайбурукай*) я».
16. Абур я - Чна, абуру авур лап хъсан амал кьабулдайбур абурун патай, ва чпин пис крарилай Чна гъил къачудайбур - (*чеб*) Женнет-эгьлийрикай яз, гьакь тир ганвай гафуниз килигна - абуруз (*виликдай*) хиве кьур.
17. Ва (рикIел гъваш *вуна абурун*) вичин диде-бубадиз лагьайди: «Уф (*эгь*) квез (кьведазни)! Бес куьне (кьведани) заз зун (*чан хкана* сурай) ахкъудда лагьана гаф гузвани, вични гзаф несилар алатнавайла залай вилик?» Ва абуру кьведани Аллагьдивай (*ам имандал гъунин*) куьмек тIалабзава, (*ва лугьузва адаз*): «Еке бедбахтвал я ваз! Инанмишвал ая, гьакъикъатда Аллагьдин гайи гаф гьахъ я!» Амма ада лугьузва: «Абур (*куьне лугьузвай гафар*) - анжах, эвелимжибурун кьисаяр (*хкетар*) я!»
18. Ахьтинбур - чпел (*азабдин*) Гаф тестикь хьанвайбур я, абурулай вилик хьайи джинрин ва инсанрин уьмметрихъ галаз; гьакъикъатда, абур еке зиянвал хьайибур я.
19. Ва гьар садаз (*а кьве кIапIалдикай яни муъминрин ва кафиррин*) - дережаяр жеда чпи авур амалдиз килигна, ва Ада тамамвилелди абуруз чпин амалрин эвез хгун патал,- ва абуруз са зулумни ийидач.
20. Ва кафирвал авурбур ЦIув вугудай юкъуз (лугьуда *абуруз*): «АкьалтIарна\* куьне куь няметар дуьньядин куь уьмуьрда ва ишлемишна менфят къачуна куьне абурукай - (гила) къе квез гьакъи яз агъузвилин азаб гуда куьне чилел са гьахъни (*ихтиярни*) авачиз такабурлувал авурвиляй, ва куьне фасикьвал (*асивал*) авурвиляй».
21. Ва рикIел гъваш (вуна) «гIа́д»-вийрин стха (*яни* *Гьуд пайгъамбар*) ада вичин халкьдиз игьтиятвал авунин хабар гайи чIавуз «аль-Агькъа́ф»-да\* - ва адан виликни ва адалай кьулухъни (*расулрин*) игьтиятвал авунин хабар гунар хьанай - : «Куьне анжах са Аллагьдиз ибадат ая! Гьакъикъатда заз квез ЧIехи Йикъан азаб жез кичIезва!»
22. Абуру лагьана: «Вун чи патав чун чи ила́гьиривай (*гъуцаривай*) къакъудиз атанвайди яни? Гъваш кван чаз вуна а хиве кьунвайди чаз (*азаб*), эгер вун гьахъбурукай ятIа».
23. Ада (*Гьуда*) лагьана: «Чирвал (*азаб къведай вахтуникай*) са Аллагьдив гва - за квев агакьарзава зав гваз ракъурнавайди - амма заз куьн авамвал гвай ксар яз аквазва (*куьне Аллагьдин вилик терсвал ийиз, Адан азабдик тади кутазвайвиляй*)».
24. Ва абуруз ам (*азаб*) чпин дереяр галайвал къвезвай (чIехи) булут яз (*цав ацIана къвезвай чIулав циф хьиз*) акурла, абуру лагьана: «Ам чаз марф гъидай чIехи булут я». Аксина! Ам куьне тади кутур шей я - виче азиятлу азаб авай къати гар,
25. Вичи (*лап къати гару*) вири шейэр кукIвардай - вичин Раббидин эмирдалди, ва абур а гьалдиз элкъвена акваз амукьайди анжах абурун кIвалер (харапIаяр) я. Гьа икI - Чна тахсиркар ксариз (*гунагькар халкьдиз*) эвез (*жаза*) гузва.
26. Ва дугъриданни Чна абуруз (*«гIа́д»-вийриз*) такьатар (*мумкинвилер*) ганай Чна квез (*яни* *къурайшдиз*) такьатар (*мумкинвилер*) тагай крара; Ва Чна абуруз «ван атунин бажарагъвал» (*япар*), «акунрин бажарагъвилер» (*вилер*) ва рикIер (*къанажагъвилер*) ганай. Амма абуруз абурун «ван хьунин бажарагъдикай», абурун «акунрин бажарагъвилерикай» ва абурун рикIерикай са куьмекни хьанач - абуру Аллагьдин аламатар (*делилар*) инкар авунвайла, ва элкъуьрна кьуна абур - абуру ягьанатар авур карди (*азабди*).
27. Ва гьакъикъатда Чна куь патарив гвай хуьрерикайни тергнай (*эй Меккадин агьалияр - с́амуд, айкат, туббагI ..*) ва Чна делилар (аламатар) гъана ачухарнай абур элкъуьн патал (*чпин* *куфрдилай- имандихъ*)!
28. Бес, вучиз куьмекнач абуруз (*Чна терг авур халкьариз*) абуру Аллагьдилай гъейри гъуцар яз кьурбуру - мукьвал авун патал (*яни чеб Аллагьдиз мукьвал авун патал кьур гъуцари*)?! - Аксина, абур (*гъуцар*) абурукай квахьна (*яргъа хьана*). Ва ам (*гъуцар кьун, абуру Аллагьдиз мукьва ийида лугьун*) - абурун тапарар я, ва абуру авур къундармишунар я!
29. Ва (рикIел гъваш *вуна* *эй Пайгъамбар*) Чна ви патав джинрин кIапIал ракъурай вахт -абуру Къуръандихъ яб акалун патал. Ва абур анал (*Къуръан кIелзавай чкадал*) атайла, абуру лагьана: «Кис куьн (яб акалдайвал)!» Ва ам (*Къуръан кIелун*) тамам хьайила, абур чпин халкьдин патав (элкъвена) хъфена игьтиятвал авунин хабар гудайбур яз.
30. Абуру лагьана: «Эй, чи халкь! Гьакъикъатда чаз ван хьана Ктабдин - Мусадилай кьулухъ авуднавай, вичелай вилик хьайибур (*Ктабар*) тестикьарзавай, гьахъ ва дуьз рехъ къалурзавай.
31. Эй, чи халкь, жаваб це куьне Аллагьдин «эверзавайдаз» (*Мугьаммад пайгъамбардиз - Къуръандалди Аллагьдихъ эверзавай*) ва инанмишвал ая адахъ: (*а чIавуз*) Ада квез куь гунагьар багъишламишда ва куьн азиятлу азабдикай хуьда.
32. Ва ни Аллагьдин «эверзавайдаз» жаваб тагайтIа - (*гьич*) туш ам ажизариз (*Чун зайифарна гъалибвал къачуна*, *азабдикай хкечIиз*) жедайди (вири) чилел, ва авач адаз Адалай гъейри архаяр-куьмекчияр. Ахьтинбур - ачух ягъалмишвиле ава!»
33. Ва акунвачни (*чир хьанвачни* абуруз), бес гьакъикъатда Аллагь - Вичи цавар ва чил халкь авунвай ва Вич абур халкь ийиз (ва низамда тваз) гьич зайиф (такьатсуз) тахьай - (Ам) кьейибурал чан хкиз къудратлу тирди?! Аксина, (Адаз а кар лап регьят я)! Гьакъикъатда Ам - гьар са шейинал (*вири крарал*) къудратлу я!
34. Ва кафирвал авурбур ЦIув вугудай (*Къияматдин*) Юкъуз (абуруз лугьуда): «Бес им (*квез* *гузвай* *азаб*) гьакьикъат тушни?!» Абуру лугьуда: «Эхь (гьакь кар я), кьин кьазва чи Раббидал!» Ада лугьуда: «Гила дадмиша куьне азаб, куьне кафирвал авурвиляй!»
35. Гьавиляй, сабур ая вуна (*ви халкьди ваз гузвай эзиятдал эй Пайгъамбар*) «къетIивилин (*къаст кьиле тухуз кIевивилин*) сагьибар тир» расулри сабур авурвал, ва тади къачумир вуна абур(-*уз азаб*) патахъай. Абуруз, чпиз хиве (*яни гьелягь*) кьунвай кар (*азаб*) аквадай Юкъуз - абуруз чеб (*и дуьньяда*) анжах са тIимил кьван вахтуна йикъакай амукьайди хьиз жеда. (Им)- Хабар гун (малумрун) я (*абуруз ва масабурузни*)! Бес анжах фасикь (*асивал* *авур мушрик*) ксар тушни - чеб (*Аллагьди азаб гана*) терг ийидайбур?!

**Сура «Мугь́аммад»**

**47 - Сура: «Мугьаммад»**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. Чпи, кафирвал авуна ва (*масадбур*) Аллагьдин рекьелай алудайбур - абурун амалар (Ада) квахьдайбур (*гьаваянбур*) авунва.
2. Ва чпи, инанмишвал авуна диндар крар амал авурбур ва Мугьаммадаз (авудна) ракъурнавайдахъ (*Къуръандихъ*) - вични чпин Раббидин патай тир гьахъ тир - инанмишвал авурбур, (Ада) абурун пис амалрилай гъил къачуда ва абурун гьал (*ва я:* акьул) Ада дуьз (хъсанар) ийида.
3. Ам (акI) я - гьакъикъатда кафирвал авурбур табдиз табий хьанвайвиляй ва инанмишвал авурбур чпин Раббидин патай тир гьахъдиз табий хьанвайвиляй! Гьа икI - Аллагьди инсанриз абурун (*абур ухшар тир*) мисалар гъизва.
4. Ва (*гьавиляй*) куьн (*женгина*) кафирвал авурбурухъ галаз гуьруьшмиш хьайила - (*квез эмирнава* турдал абурун) гарданар ягъун, та куьне абур кукIварна (*михьиз*) зайифарайла - (*есирдиз къачу ва*) мягькемара куьне (*абурал*) бухавар, ахпани; я мергьямет ийида (куьне абуруз *яни гьакъи къачун тавуна аххъайда*) я къимет къачуна азад ийида (*ва я абур лукIвиле тада, ва я жазаламишда*) - (*ва давамара куьне а кар*) та дяведи вичин «залан парар эцигдалди» (*яни та абуру квехъ галаз* *дяве тухун акъвазардайвал*). (Къарар)- Гьа ам я! Ва эгер Аллагьдиз кIан хьанайтIа Ада (*муъминриз*) гъалибвал гудай абурал (*са дявени галачиз*), амма (*Ада икI авуна*) куьн садбур муькуьбуралди синагъламишун (*ахтармишун*) патал. Ва чеб Аллагьдин рекье (яна) кьейибур (*яни «шагьидар хьайи муъминар*) - Ада абурун крар (*авур диндар амалрин саваб*) гьич квадардач.
5. Ада абур дуьз рекьеваз тухуда, ва абурун гьал дуьз ийида.
6. Ва абур Ада - чпиз (*чирнавай*) танишарнавай Женнетда твада.
7. Эй, инанмишвал авунвайбур! Эгер куьне Аллагьдиз (*Адан диндиз, Расулдиз*) куьмекайтIа, Ада квезни куьмек гуда ва куь «кIвачин кIанер» (*камар*) мягькемарда.
8. Ва чпи кафирвал авурбур - бедбахтвал (*гьалаквал*) я абуруз, ва Ада абурун крарни квахьдайбур (*гьаваянбур*) ийида.
9. Ам - абуруз Аллагьди авуднавайди такIан хьайивиляй я - ва (*гьавиляй*) Ада абурун крар файдасуз (*яни* чIур) авуна.
10. Бес абуру (*а кафирвал авурбуру*) чилел сиягьат авуначни, ва абуруз чпелай вилик хьайибурун эхир гьихьтинди хьанатIа акуначни?! Аллагьди абур михьиз кукIварнай! - Ва (и) кафирризни (*Меккадавай мушрикриз*) адаз (*а* *пис* *эхирриз*) ухшар гьалар жеда. -
11. Ам (*кар* *акI я*) - гьакъикъатда, инанмишвал авунвайбурун Арха (Куьмекчи) Аллагь тирвиляй я, ва гьакъикъатда, кафирриз - арха авач!
12. Гьакъикъатда, Аллагьди чпи иман гъана диндар крар амал авурбур - чпин кIаникай вацIар авахьзавай Женнетра твада, ва чпи кафирвал авурбур - абуру (*и дуьньядин*) няметар ишлемишзава ва незва абуру малари (*гьайванри*) незвай хьиз, ва абуруз акъваздай чка (*мескен*) - ЦIай жеда!
13. Ва гьикьван (гзаф) хуьрер хьана - чебни, вун чукурай ви хуьрелай къуватдиз мадни зурба тир - Чна тергнай абур, ва абуруз са куьмекчини хьанач!
14. Бес, вичин Раббидин патай тир ачух делилдал алайди - вичиз, вичин амалдин писвал хъсан яз къалурнавай ва чебни чпин гьевесриз табий хьанвайбурухъ галаз, барабар жедани?!
15. (Аллагьдикай) кичIебуруз хиве кьунвай Женнетдин шикил: ана ава - вацIар цин (ранг) дегиш тежедай, ва вацIар некIедин тIеам дегиш тежедай, ва вацIар чехирдин хъвадайбуруз лезет гудай ва вацIар виртIедин михьи авунвай. Ва абуруз ана жеда вири жуьрейрин емишрикайни ва чпин Раббидин патай багъишламишунни. (Бес ихьтин Женнетра авайди гекъигиз жедани) вич даим яз ЦIа жедайдахъ, чпизни хъваз лап ргазвай яд гузвай ва ада абурун къенерни (*ратар*) кьатI- кьатIзавай?!
16. Ва ква абурук (*кафиррик*) вахъ «дикъетдиз яб акалзавайбурни» (*яни мунафикьар*), та абур ви патавай экъечIайла абуру (*ягьанатариз-* чпиз Аллагьди) чирвилер ганвайбуруз (*асѓьабриз*) лугьузва: «Вуч лагьанай ада дехьне (*къегьня*)?» Абур - чпин рикIерал Аллагьди муьгьуьр гьалчнавайбур я ва (абур) чпин гьевесриз табий хьанвайбур я.
17. - Чеб дуьз рекьел атайбур - абуруз Ада «дуьз рехъ»(*тухун*) артухарда (*имандал мягькемарда*), ва гуда Ада абуруз «(Аллагьдикай) кичIевал» чпин. -
18. Бес абуру гуьзетзавайди анжах (*Къияматдин*) Сят\*тушни чпин патав бейхабардиз къведай?! Ва дугъриданни адан лишанарни атанва (*амма абуру адакай ибрет, менфят къачунвач*)! Бес гьикI жеда абуруз чпин «рикIел гъун» (*менфят къачун*), ам (*Къияматдин Югъ*) атана агакьайла абурув?!
19. Ва (*гьавиляй*) чир хьухь ваз, бес авач ила́гьи (*ибадатдиз лайихлу тир*) са Аллагьдилай гъейри ва «астагъфир» ая жуван гунагьдиз, ва муъмин - итимрин ва муъмин-папарин патахъайни. Ва Аллагьдиз чизва куь крар (*куь гьерекатар: ачух ва чинебан, йикъан ва йифен*) ва куь (*гьар садан*) хкведай чкани!
20. Ва инанмишвал авунвайбуру лугьузва: «АвуднайтIа (*джигьад авун эмирзавай*) сура!» Ва (авудна) ракъурайла «(дуьз) ачух мана авай» сура виче гъазаватдикайни раханвай - ваз акуна чпин рикIера азар авайбур ваз килигиз, кьиникьикай кичI хьана вич вичелай фейи касдин килигуналди. - (Амма) абуруз лапни лайихлу тир -
21. МуьтIуьгъвал (*авун Аллагьдиз*) ва дуьз гаф (*лугьун*).- Ва (*гъазаватдин*) кар тайин (*важиблу*) хьайила - эгер абуру Аллагьдиз керчеквал авуртIа, ам абуруз чпиз хийирлу жеда.
22. Ва (бес) мумкин тушни, эгер куьн кьулухъ элкъвейтIа (*эмирнавай кардикай*) куьне чилел чIурувилер чукIурун (*куфрдиз гуз*) ва куь мукьвавилин алакъаяр атIун?!
23. Абур (*рикIера азар авайбур*) - Аллагьди лянетламишнавайбур я, (ва гьавиляй) Ада абур биши ва абурун «килигунар» (*вилер*) буьркьуь авунва (*яни абуруз гьахъ аквазвач*).
24. Бес абуру (*а мунафикьри*) фикирзавачни Къуръандал я тахьайтIа рикIерал абурун тIапIарар алани?!
25. Гьакъикъатда чпи, чпиз дуьз рехъ ачух (*хьана чир*) хьайидалай кьулухъ (*имандикай куфрдиз*) кьулухъ элхкъвена муртадвал авурбур - абуруз шейтIанди (ам) хъсан яз (ва регьят кар яз) къалурнава, ва яргъалди чIугунва абуруз (*яни* *муртадвиле яргъалди амукьун хъсан яз къалурнава*).
26. Ам - абуру, Аллагьди (авудна) ракъурнавайди такIан хьайибуруз (*яни чувудриз*): «Чун квез кардин бязи шейэра муьтIуьгъ жеда»- лагьайвиляй я, ва Аллагьдиз чизва абурун гизлемишунар (*чуьнуьх авур крар*)!
27. Бес гьикI жеда (абурун гьал) малаикри абурун чан къахчудайла абурун чинар ва далуяр ягъиз?
28. Ам (*азабдикди чан гун*) - абур Аллагьдиз хъел гъайи кардиз табий хьайивиляй ва Адан разивал авай кар абуруз такIан хьайивиляй я, ва (гьавиляй) Ада абурун амалар чIурна бада авуна.
29. Я тахьайтIа чпин рикIера азар авайбуру Аллагьди чпин пехилвал (душманвал, ажугъ) гьич винел (*ачухдал*) акъуддач лагьана гьисабнавани?!
30. Ва эгер Чаз кIан хьайитIа Чна абур ваз къалурда, ва абур ваз дугъриданни чир жеда абурун лишанрай; ва гьакъикъатда ваз абур (*чпин кьве метлеб авай*) «айгьамдин гафарай» чир жеда. Ва Аллагьдиз куь крарикай чизва!
31. Ва гьакъикъатда Чна куьн синемишда (*квез имтигьан ийида*), та Чна квекай «мужа́гьидар» ва сабурлубур чирдалди (*къалурдалди*), ва Чна синемишдайвал (*ахтармишдайвал*) куь хабарар (*керчекди ва таб гвайди винел акъуддайвал*).
32. Гьакъикъатда, чпи кафирвал авуна ва (*масадбур*) Аллагьдин рекьикай къакъудайбур, ва Расулдиз акси пад кьурбур чпиз дуьз рехъ ачух хьайидалай кьулухъ, абурувай Аллагьдиз гьич са шейининни зарар гуз жедач, ва Ада абурун крар чIурна гьаваян ийида.
33. Эй, инанмишвал авунвайбур(*иман гъанвайбур*)! Аллагьдиз муьтIуьгъ хьухь (куьн) ва муьтIуьгъ хьухь Расулдиз, ва куьне куь амалар чIурмир (*муртадвална ва я винел патай къалурун патал крар ийиз*)!
34. Гьакъикъатда, чпи, кафирвал авуна ва (*масадбур*) Аллагьдин рекьелай алудайбур, ахпа (чеб) кафирар яз кьейибур, абуруз Аллагьди гьич багъишламишдач!
35. Ва (гьавиляй) ажизвал ийимир куьне (*эй муъминар мушрикрин аксина джигьад тухуз*) ва эвермир куьне баришугъвилиз (*ислягьвилихъ*) - вине авайбур куьн тирла (*винел пад, гъалибвал квев гвайла*); ва Аллагь - квехъ гала (*куьмек гуз*), ва Ада квез куь амалар гьич эксик ийидач (тIимилардач - *авур крарин савабар*).
36. Гьакъикъатда и дуьньядин уьмуьр - анжах къугъун ва машгъулат я. Ва эгер куьне инанмишвал авуртIа ва (Аллагьдикай) кичIевал авуртIа (*Адан эмирар кьилиз акъудиз ва къадагъайрикай яргъаз жез*), Ада квез куь гьакъияр (*савабар*) гуда, ва тIалабдач квевай куь мал-девлетар (*вири харж авун Аллагьдин рекье*).
37. Эгер Ада квевай абур (*вири мал-девлет*) тIалабайтIа ва кIевивал авуртIа квел (*а карда*), куьне мискьивал ийида ва Ада куь ажугъвал винел акъудда.
38. Ингье, куьн - ахьтин ксар я, квез эверзава куьне Аллагьдин рекье харж авун патал, амма ава куь арада мискьивалзавайбур ва ни мискьивалзаватIа ада вичиз акси яз мискьивалзава. Ва Аллагь - са Ам я девлетлуди (*са куьнизни мугьтеж тушиз*), ва куьн я - кесибар (*муьгьтежбур Адаз*)! Ва эгер куьн кьулухъ элхкъвейтIа (*имандикай*) Ада дегишарда (куьн *тергна*) маса ксаралди (*яни квелай гъейрибуралди*), ахпа абур квез ухшарбур жедач.

**Сура: «аль-Фатгь́»**

**48 - Сура: «Гъалиб хьана ачухун (душмандин уьлквеяр)»**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. Гьакъикъатда Чна, гъалибвал гана ачухун\* гана ваз - зурба ачухун яз (*ва я:* «гъалибвал гана ачухна» ваз - лап ашкара ачухун яз),
2. Аллагьди ваз, ви гунагьрикай (*хатIарикай*) виликдай хьайибурулайни ва гуьгъуьнлай жедайбурулайни гъил къачун патал, ва Ада ваз Вичин нямет тамам авун патал, ва Ада вун Дуьз рекьеваз тухун (*а рекьел мягькемарун*) патал,
3. Ва Аллагьди ваз куьмек гун патал - зурба куьмекдалди.
4. Ам я - муъминрин рикIериз секинвал авудайди, абуруз чпин имандин винел иман артух хьун патал; Аллагьдиз талукь я цаварин ва чилин кьушунар; ва Аллагь вири чидайди, камаллуди я!
5. - Ада муъмин-итимар ва муъмин-папар Женнетра тун патал, чпин кIаникай вацIар авахьна физвай, гьамишалугъ ана амукьдайбур яз, ва абурун пис амалар абурулай алудун (*гъил къачун*) патал. Ва а кар - Аллагьдин вилик чIехи агалкьун я!
6. Ва азаб гун патал (Ада) мунафикь - итимриз ва мунафикь - папариз, ва мушрик-итимриз ва мушрик-папариз - чпи, Аллагьдикай писвилин фикир фикирзавай. Абурал чпел (*абурун чпин кьилел*) къведа «писвилин чIуру дегишвал» (*бедбахтвилер*), ва Аллагьдиз абурун хъел ава ва Ада абур лянетламишнава, ва абуруз Жегьеннем гьазурнава. Гзаф писди я ам - «хкведай чка» яз!
7. Ва Аллагьдиз талукь я цаварин ва чилин кьушунар\*; ва Аллагь лап гужлуди, камаллуди я!
8. Гьакъикъатда Чна вун шагьид яз, ва шад хабар гудайди яз, ва игьтиятвал авунин хабар гудайди яз ракъурнава,
9. Куьне Аллагьдихъ ва Адан Расулдихъ инанмишвал авун патал, ва куьне Адаз (*Адан диндиз*) куьмек гун, ва куьне Ам гьейбатлу авун, ва куьне Ам пак авун патал - экуьнахъни, нянихъни (*йикъан сифте* *кьиляйни ва эхирдайни*).
10. Гьакъикъатда, чпи, кьин кьаз гаф гузвайбур ваз(*яни* *муьтIуьгъ хьунин ва куьмек гунин - «аль-Гь́удайбийа»- чкада, гьакIни а вакъиадиз «Байгь́ат-у-Ридва́н» лугьуда*) *-* абуру анжах Аллагьдиз кьин кьаз гаф гузва, Аллагьдин Гъил\*- абурун гъилерин винел ала. Ва ни чIурайтIа (кьинер-агьтер), ада вичиз акси яз чIурзава. Ва ни вафалувална тамамарайтIа вичи Аллагьдиз икьрар (*кьинер-агьтер*) гайи кар, адаз Ада чIехи саваб (*Женнет*) гуда.
11. (*Вахъ галаз татана*) Кьулухъ галамукьайбуру куьчери-арабрикай ваз (ахпа) лугьуда: «Чун чи мал-девлетди ва чи хзанри машгъул авуна - бес «астагъфир» ая вуна чун патал». Абуру чпин мецералди лугьузва - чпин рикIера авачир кар. Лагь: «Бес нивай алакьда квез са куьнин кьван куьмек гуз Аллагьдикай эгер Адаз квез зарар гуз кIан хьайитIа, ва я Адаз квез менфят гуз кIан хьайитIа?!» Аксина! Аллагьдиз хабар ава - куьне ийизвай амалрикай!
12. Аксина, куьне фикирнай Расул ва муъминар чпин хзанрин патав гьич са чIавузни элкъвена хкведач лагьана, ва куь рикIера а кар хъсан яз къалурнавай, ва куьне «писвилин гиман» гиман авунай, ва куьн «гьалак» хьанвай (*михьиз чIуру*) ксар тир.
13. Ва ни Аллагьдихъ ва Адан Расулдихъ инанмишвал тавуртIа - гьакъикъатда Чна кафирриз «Сагь́и́р» (*Жегьеннем*) гьазурнава.
14. Ва Аллагьдиз талукь я цаварин ва чилин гьакимвал. Ада Вичиз кIанидаз багъишламишзава ва Вичиз кIанидаз азаб гузва. Ва Аллагь - (*туба авурбуруз*) багъишлмишдайди, регьимлуди я!
15. А кьулухъ галамукьайбуру (ахпа) лугьуда - куьн рекье гьатайла (*яни Хайбар - гъазаватдиз*) «гъазаватда душмандивай гьатдай шейэр» патахъай - куьне абур (*а шейэр*) къачун патал: «Чав куь гуьгъуьна аваз къвез тур». Абуруз Аллагьдин Келима дегишариз кIанзава (*Аллагьди эмирнавай «Гь́удайбийа»-диз татайбуруз къадагъа авун Хайбар - гъазаватда иштирак авун ва душмандивай гьатдай шейэр* *анжах* *«Гь́удайбийа»-да иштиракайбуруз паюн*). Лагь: «Куьн чи гуьгъуьна гьич гьатдач (*къадагъа я квез*)! Гьа акI авун куь гьакъиндай - Аллагьди лагьана виликдай». Ва абуру (ахпа) лугьуда: «Туш, куьне чал пехилвалзава (*чазни пай жез кIичез*)!» Аксина! Абур гъавурда авач, са тIимил кьван квачиз.
16. Лагь (вуна) кьулухъ галамукьайбуруз куьчери-арабрикай: «(Мукьвара) эверда квез зурба къуватдин сагьиб тир халкьдин аксиниз - куьне абурухъ галаз женг чIугвадайвал ва я абур муьтIуьгъ жедайвал (*Исламдиз*). Ва эгер куьн муьтIуьгъ хьайитIа (*Аллагьдин эмирдиз, квез эвер гайила*) - Аллагьди квез хъсан гьакъи (*Женнет*) гуда, ва эгер куьн кьулухъ элкъвейтIа виликдай куьн кьулухъ элкъвейвал, Ада квез азиятлу азаб гуда».
17. Алач гунагь буьркьуьдал, ва алач гунагь кьецIидал, ва алач гунагь азарлудал (*джигьадда иштирак тавунин* *карда*). Ва вуж Аллагьдиз ва Адан Расулдиз муьтIуьгъ хьайитIа, Ада абур чпин кIаникай вацIар авахьна физвай Женнетра твада, ва вуж кьулухъ элкъвейтIа - Ада адаз азиятлу азаб гуда.
18. Гьакъикъатда, Аллагь рази хьана муъминрилай абуру ваз (*Гь́удайбия-да*) а тарцин кIаник «кьин кьаз гаф гудайла»; чир хьана\* Адаз абурун рикIера авайди - ва Ада абурал секинвал авудна, ва эвез гана (Ада) абуруз - мукьвал тир «гъалиб хьана ачухун» (*Хайбар шегьер къачун*),
19. Ва (*гьакIни*) гзаф «гъазаватда душмандивай гьатдай затIарни», абуру къахчудай. - Ва Аллагь (*диндин* *душманрин аксина*) гзаф гужлуди, (*вири крара*) камаллуди я! -
20. Аллагьди квез гаф ганва «женгина душмандивай гьатдай затIар» гзаф, куьне къачудай, ва ибур (*Хайбар гъазаватда* *гьатдай затIар*) Ада квез мукьваларна(*фад жедайвал авуна*), ва куьн инсанрин гъилерикай хвена (*абуру квел, куь хзанрал гьужум авуникай, зарар гуникай къакъудна*) - ва Ада ам (*а кар*) муъминриз делил (*лишан*) хьун патал авуна, ва (Ада) куьн дуьз рекьеваз тухун патал.
21. Ва (*хиве кьунва Ада квез*) масабурни (*душмандивай гъазаватда гьатдай шейэрни*) - чпел (*яни абур къачунал*) куьн къудратлу тушир - гьакъикъатда, Аллагьди абур «элкъуьрна кьунва». Бес Аллагь гьар са шейинал къудратлу я эхир!
22. Ва эгер кафирвал авурбуру (*къурайшрин мушрикри*) квехъ галаз женг тухванайтIа, гьакъикъатда абуру (*квехъ чпин*) далуяр элкъуьрдай (*катиз*), ахпани абуруз я арха я куьмекчи жагъидачир,-
23. Аллагьдин «суннат» (*къанун, адет*) яз виликдай хьайи, ва ваз Аллагьдин «суннатдиз» табдил (*яни* *дегишвал*) хьана гьич жагъидач!
24. Ва са Ам я - абурун (*яни мушрикрин*) гъилер квекай акъвазарайди ва куь гъилер абурукай акъвазарайди - Меккадин кьула, квез абурун винел «винел пад къачун» гайидалай кьулухъ. Ва Аллагь - куьне ийизвай крар аквазвайди я!
25. Абур я (*яни* *къурайшдин мушрикар*) - чпи кафирвал авурбур, ва куьн «Масжиду-ль -Ѓьара́м»\*-дикай(*Къадагъа алай МискIиндикай*, *рехъ тагана*) къакъудайбур, ва къурбанд гьайванарни - (чкайрал аламукьдайвал авуна) вичин «тукIваз ихтияр авай чкадив» агакьуникай акъвазарайбур. Ва эгер (*Меккада*) чеб квез чин тийизвай муъмин-итимар ва муъмин-папар авачиртIа - куьне, чин тийиз, абуруз кIур гунин мумкинвал ва куьн абурукай (*абур* *себеб яз*) кIеве гьатунин кар авачиртIа - (*Ада квез* *Меккадиз гьахьдай изин гудай, амма Ада а кар* *авунач*) Аллагьди Вичин регьимдик Вичиз кIан хьайибур кутун патал. Эгер абур (чинеба иман гъанвай муъминар) кьилди (*чара*) хьанайтIа (*мушрикрикай*) - гьакъикъатда Чна кафирвал авурбуруз абурукай азиятлу азаб гудай.
26. А чIавуз кафирвал авурбуру чпин рикIера дамахвал (*лавгъавал*) тунай - «джа́гьилиййа»\*-дин (*«авам девирдин»*) дамахвал - ва Аллагьди Вичин Расулдал ва муъминрал Адан секинвал (*дурумвал, рикIик тади квачирвал*) авудна, ва Ада абур (*муъминар*) «Аллагьдикай-кичIевилин» келимадал мягькемарна (*яни* *«Ля́ иля́гьа илла-Лла́гь»-келима кьиле тухунал* *кIевиз акъвазарна*) -абур адаз (*а келимадиз*) виридалайни лайихлубур яз, ва тир абур адан эгьлиярни\*(*талукь ксарни*). Бес Аллагь - гьар са шей чизвайди я эхир!
27. Гьакъикъатда Аллагьди керчеквална Вичин Расулдиз гьахъ тир (къалурай) ахварин гьакъиндай (*Аллагьди адаз* *керчек, кьилиз акъатдай, гьакь тир ахвар къалурна*): «Куьн дугъриданни гьахьда «Масжид-уль-Ѓьара́м»-диз, ин ша́-Аллагь, саламатвилевайбур яз, куь кьилер ттунвайбур яз ва чIарар куьруь авунвайбур яз - квез са кичIевални авачиз!» Ва чир хьана\* Адаз (*квез жедай хийир а йисуз тефена къведай йисуз Меккадиз финикай*) - квез чир тахьай кар, ва (кьисмет-кьадар) авуна Ада (*квез*) адалай гъейри мукьвал тир «гъалиб хьана ачухунни (*яни* *«Гь́удайбийа»-да къурайшрин мушрикрихъ галаз хьайи меслят ,ва* *Хайбар шегьер къачун*)».
28. Ам я - Вичин Расул (дуьз рекьин) регьбервал ва гьахъ дин гваз ракъурнавайди - Ада ам (*дуьз* *Дин*) вине авун патал вири динрилай. Ва бес я Аллагь - Шагьид яз (*а кардиз*)!
29. Мугьаммад - Аллагьдин Расул я (*ва я:* (Ам я) - Мугьаммад Аллагьдин Расул). Ва адахъ галайбур (*яни* *асгь́абар*) кафиррал атайла кIевивалдайбур (*атIугъвалдайбур, векъивалдайбур*) я, чпин арада - регьимлубур. Ваз аквада абур гзаф «руку́гI» ийидайбур, гзаф «сажда» ийидайбур яз - Аллагьдин патай регьим ва разивал къачуз. Абурун лишанар - абурун чинрал ала, «саждайрин» эсеррикай. Ам (*а лишанар, сифетар*) - абурун гьалдин шикил я (*абурун сифетар яз къалурнава*) «Тавратда». Ва «Инжилда» абурун гьалдин шикил я - тумарин (*яни къацарин* гьалдин шикил) хьиз, вичин цуьрцер (*цIийи хилер*) акъуднавай, ва ада (*цуьрцери, таза хилери*) ам (*къадз*) къуватлу авунва; ва ам мягькем (*яцIу*) хьана вичин танрал акъвазнава, тум цайибур гьейран ийиз - (*Аллагьди муъминрин мисал гъанва*) абуралди (*гзаф кьадар муъминралди*) кафирар ажугъламишун патал. Аллагьди хиве кьунва, чпи иман гъана диндар крар амал авурбуруз абурукай - багъишламишун ва чIехи саваб (*Женнет*)!

**Сура: «аль-Гь́уджура́т»**

**49-Сура: «Гьуьжреяр»**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. Эй, инанмишвал авунвайбур! Куьн Аллагьдилай ва Адан Расулдилай вилик акатмир (*са кар кьетI ийидайла куьне*), ва кичIе хьухь квез Аллагьдикай! Гьакъикъатда Аллагь - вири ванер къведайди, вири чидайди я!
2. Эй, инанмишвал авунвайбур! Хкажмир куьне куь сесер Пайгъамбардин сесин винел, ва кIевиз (*лап ван алаз*) лугьумир куьне адаз гафар, куь садбуру муькуьбуруз (лап) ван алаз лугьузвайвал - чIур (*файдасуз*) тахьун патал куь крар, куьне гьич гьиссни тавуна.
3. Гьакъикъатда, чпи Аллагьдин Расулдин вилик чпин сесер агъуз ийизвайбур, абур - чпин рикIер Аллагьди синагъламишнавайбур я «Аллагьдикай кичIевал» хьун патал. Абуруз - (*гунагьар*) багъишламишун ва чIехи саваб (*Женнет*) жеда.
4. Гьакъикъатда, чпи, ваз (ви) гьуьжрейрин кьулухъай (*къецелай гьарайиз*) эверзавайбур - абурун чIехи паюнин акьулди кьатIузвач!
5. Ва эгер абуру, та вун чпин патав экъечIдалди, сабур авунайтIа - ам абуруз хийирлу тир. Ва Аллагь - (*абуру* *тийижиз авур гунагьар*) багъишламишдайди, регьимлуди я!
6. Эй, инанмишвал авунвайбур! Эгер квез фасикьди\*са хабар гъайитIа, куьне хъсандиз ахтармиша - куьне тийижиз (маса) ксарив зарар (*писвал*) агакьар тавун патал, ахпани куьн куьне авур кардал пашман жеда.
7. Ва чир хьухь квез - куь арада Аллагьдин Расул авайди. Эгер ам муьтIуьгъ хьайитIа квез (*куьне* *хкязавай*) гзаф крара - куьн (*лап*) кIеве гьатда, амма, Аллагьди квез иман кIа́нарна ва ам куь рикIера гуьрчегарна (*чIагурна*), ва квез куфр, фасикьвал ва асивал гзаф такIанарна. - Ахьтинбур (*иман кIан хьана - куфр такIанбур*) - гьабур я дуьз рекьел алайбур, -
8. (*Аллагьди ам абуруз багъишнава*) - Аллагьдин патай еке регьим ва нямет яз. Ва Аллагь - вири чидайди, камаллуди я!
9. Ва эгер муъминрикай кьве дестеди чпи-чпихъ галаз дяве ийиз хьайитIа, абурун кьведан арада меслят ая куьне, ва эгер (меслят хьайидалай кьулухъ) сада (дестеди) муькуьдаз чIуру къаст (*зулум*) авуртIа - бес женг твах куьне чIуру къаст (*зулум*) ийизвайдан (*дестедин*) аксина, та ам элкъвена хкведалди Аллагьдин эмирдал. Ва эгер ам (*десте*) хтайтIа - абурун кьведан арада дуьзвилелди меслят ая (куьне) ва адалатлу хьухь (куьн): гьакъикъатда Аллагьдиз - адалатлубур кIанда!
10. Гьакъикъатда, муъминар (*иман гъанвайбур*) - (*диндин*) стхаяр я, гьавиляй куь кьве стхадин арада меслят ая, ва Аллагьдикай кичIе хьухь, белки квез регьим ийин.
11. Эй, инанмишвал авунвайбур! Къуй са (*муъмин*) ксари маса (*муъмин*) ксарикай ягьанатар тавурай, бес муькуьбур абурулай хъсанбур хьун мумкин я, ва гьакIни - са (*муъмин*) дишегьлийри муькуь (*муъмин*) дишегьлийрикай, бес муькуьбур абурулай хъсанбур хьун мумкин я эхир! Ва куьне сада-садак синих (*айиб*) кутамир, ва сада-садаз лакIабар ямир - лап писди я фасикьвилин тIвар (*яни рахшандар авун, синихар кутун, лакIабар ягъун*) имандилай (*иман гъанвайдалай*) гуьгъуьниз! Ва ни туба тавуртIа - гьабур я зулумкарар.
12. Эй, инанмишвал авунвайбур! Яргъа хьухь (куьн) гиманрикай гзафбурукай, гьакъикъатда, бязи гиманар - гунагь кар я; ва сада садакай жасусвал ийимир, ва къуй куь садбуру муькуьбурукай гъибет тавурай. Бес квекай садаз кьван вичин кьенвай стхадин як нез кIан жедани - (гьелбетда) квез а кар гзаф нифретлу я (*ва гьавиляй квез ам хьиз такIан хьухь адаз ухшар карни - яни мусурман касдикай гъибет авун*). Ва кичIе хьухь квез Аллагьдикай! Гьакъикъатда, Аллагь - тубаяр кьабулдайди, регьимлуди я!
13. Эй, инсанар! Гьакъикъатда, Чна куьн итимдикайни (*буба Адамакай*) дишегьлидикай (*диде Гь́авва´-дикай*) халкьнава, ва Чна куьн халкьар ва къебилаяр (*тайфаяр*) яз авуна - куьне садбуру-муькуьбур чирун патал. Гьакъикъатда, Аллагьдин вилик квекай виридалайни багьади (*лайихлуди, гьуьрметлуди*) - виридалайни «Аллагьдикай кичIеди» я. Гьакъикъатда Аллагь - вири чидайди, виридакай хабар авайди я!
14. Бедевийри (*куьчери - арабри*) лагьана: «Чна (*Аллагьдихъ ва Адан Расулдихъ*) инанмишвалнава (*муъминар* *хьанва*)». Лагь (вуна): «Куьне инанмишвалнавач, амма хьи лагь куьне, чна муьтIуьгъвалнава (*мусурманар* *хьанва*), ва гьеле иман куь рикIериз гьахьнавач. Ва эгер куьн Аллагьдиз ва Адан Расулдиз (*рикIин сидкьидай*) михьиз муьтIуьгъ хьайитIа - Ада куь амалрикай (*абурун* *савабдикай*) са шейни кими ийидач». Гьакъикъатда, Аллагь - багъишламишдайди, регьимлуди я!
15. Гьакъикъатда, муъминар анжах абур я - чпи Аллагьдихъ ва Адан Расулдихъ инанмишвал авунвайбур ахпани чеб шаклу тахьайбур ва Аллагьдин рекье чпин мал-девлетдалди ва чанаралди «джигьад» тухвайбур. Ахьтинбур - гьабур я керчекбур(*дугърибур, чпин иманда*).
16. Лагь: «Куьне Аллагьдиз чирзавани куь диндикай (*рикIера авай* *имандикай*) - вични Аллагьдиз цавара авай затIарикай ва чилел алай затIарикай (вири) чизвайла?! Ва Аллагь - вири шейэр чизвайди я!»
17. Абуру ваз чпи «муьтIуьгъвалнава» (*яни* *Ислам кьабулнава*) лугьуз къехуьнарзава (*чинал гъизва*). Лагь: «Куь «Ислам кьабулун» заз къуьхуьнармир куьне, аксина - Аллагьди квез къехуьнарзава (*куь чинал гъизва*) куьн имандал гъун (*ам Адан патай авунвай* *регьим я квез*), эгер куьн дугърибур ятIа (*а* *карда*)».
18. Гьакъикъатда Аллагьдиз цаварин ва чилин гъайб\*(*чинебан, чуьнуьх тир, гележегдин крар вири*) чизва. Ва Аллагь - куьне ийизвай крар аквазвайди я (*ва Ада* *а крарин эвез хгуда*)!

**Сура:«Къа́ф»**

**50 - Сура «Къаф»**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. Къа́ф. (*мана Аллагьдиз хъсан чида*) Кьин кьазва баркаллу (*лап* *лайихлу, зурба*) Къуръандалди!
2. Аксина, абур (*Пайгъамбар таб яз кьунвайбур*) тажуб хьанва чпин патав чпикай тир игьтиятвал авунин хабар гудайди атунал, ва кафирри лагьана: «Им - гзаф ажеб кар я!
3. Бес чун кьейила ва чун руквадиз элкъвейла…(чал чан хкана чун уьмуьрдиз хкведани)?! Ам - «лап яргъал тир» (*яни гьич тежедай*) хтун я!»
4. Гьакъикъатда Чаз чизва чили вуч тIимиларзаватIа (*незватIа*) абурукай (*мейит чилик ктурла - ва Чун къудратлу я а паяр - кIусар кIватI хъувуна инсандал чан хкиз*), ва Чахъ хуьзвай Ктаб ава.
5. Аксина, абуру Гьакь (*яни Къуръан*) таб яз кьунва ам чпин патав атанмазни (*чпив* *агакьнамазни*); ва абур -акахьай гьалда (*жувай жув квахьна*) ава.
6. Бес абур килигнавачни цавуз чпин винел алай - гьикI Чна ам эцигнаватIа ва гьикI Чна ам (*гъетералди*) чIагурнаватIа, ва ана хъиткьерар авачирди?!
7. Ва чилни Чна экIянава, вегьенва анал «мягькем затIар» (*дагълар*), ва Чна анал гьар са жуьредин гуьзел (*ва я:* гуьрчегвиляй лезет гудай) набататар экъечIиз туна,
8. Басаратвал (*къанажагъвал*) гун яз ва рикIел гъун яз гьар са «элкъвена (*Аллагьдихъ*) хквезвай» лукIраз.
9. Ва авудна Чна цавай берекатлу (*яни* *виче гзаф хийир авай*) яд (*марф*) - ва адалди Чна экъечIдайвал авуна (*гьар жуьре*) бустанар ва гвенвай магьсулрин тумар,
10. Ва хумравдин кьакьан тарарни - чпел «гьеле ахъа тушир тумунин киседа сад-садан винел жергейраваз» емишар алай,
11. (*Чна ам вири экъечIдайвал авуна*) - Ризкьи яз (Аллагьдин) лукIариз, ва адалди (*марфадалди*) Чна (*михьиз* *кьурагь хьана*) чансуз хьанвай уьлкведал (*чилел*) чан хкана. Ва гьакI (*гьа саягъда*) жеда - (*инсанрал* *чан хкана* *сурарай*) экъечIунни!
12. Абурулай виликни Нугьан халкьди, Рассдин\*- агьалийри ва саму́д\*-ди - таб яз кьунай (*расулар*),
13. Ва гIа́д\*-ди, ва фиръаванди ва ЛутIан «стхайри»(*жемятди*),
14. Ва аль - Айкатдин\*-агьалийри, ва ТуббагIдин\* халкьди. Вирида (абуру) - Расулар таб яз кьуна, ва Зи гьелягьар (*гайи къурхуяр*) - тестикь хьана (*кьилиз акъудна*).
15. Бес Чун ажиз хьанани кьван (*инсан*) эвелимжи сефер халкь ийиз (*яни Чун ажиз хьанач инсан арадал гъиз - ва Чун къудратлу я ам мад сефер халкь хъийиз*)?! Аксина, абур (*чеб Чна*) цIийиз халкь хъувунин гьакъиндай акахьайвиле ава.
16. Ва гьакъикъатда Чна инсан халкьнава, ва вуч адан нефсини адаз кушкушзаватIа Чаз чизва. Ва Чун адаз (*адан*) «ивидин гардандин дамунилайни» мукьвал я,
17. «Кьве (къачуз) кьабулзавайда» (*яни кьве малаикди*)(къачуз) кьабулзавайла (*яни кхьизвайла* *инсанди ийизвай крар, гафар*), (*чебни* *адан*) эрчIи патахъайни чапла патахъай ацукьнавай\*.
18. Вуч гаф ада лугьузватIани - адан патав гьазур тир гуьзетчи гва.
19. Ва атана агакьда «рекьиз чандик хьунин гьал» гьакъикъат яз, ам (*кьиникь*) - вун адакай катзавайди тир!
20. Ва уф гуда Карчуниз\*(*яни* *кьвед лагьай уф гун - виридал чан хкидай*). - Ам (*а уф гун*) - гьелягьрин (*яни Аллагьди кафиррин гьакъиндай кьур гьелягьар кьилиз акъатдай*) югъ я! -
21. Ва къведа гьар са кас (*чан*) вичихъ вилик кутуна гьалдайди\* ва шагьидни\* галаз (*яни гьардахъ кьве малаик жеда, сада гьалда ам вири кIватIдай чкадал ва сада шагьидвалда и дуьньяда авур вири крарал*),
22. (*Ва лугьуда адаз*): «Гьакъикъатда вун гъафилвиле авай и кардикай, ва алудна Чна валай ви перде - бес ви вилер къе хци я.
23. Ва адан «гьамиша галай юлдашди» (*адахъ агулднавай* *малаикди*) лугьуда: « И, зав гвайди (*адан вири крар кхьенвай ктаб*)- гьазур я».
24. (*Аллагьди вири махлукьрин арада дуван авуна куьтягьайла Ада лугьуда а кьве малаикдиз*): «Гадара (куьне кьведани *- яни ам вилик кутуна гьалай ва шагьид хьайи малаикри*) Жегьеннемдиз гьар са - (*вич*) лап терсди кIеви кафир тирди!
25. Хийир кардиз гзаф аксивал авур, (*зулумкарвализ*) сергьятар чIурай ва (*Адан диндин патахъай*) шаклувал авур (*ва я:* масад шаклувиле тур),
26. Вичи, Аллагьдихъ галаз маса ила́гьи кьур (*яни* *ширк ийиз маса гъуцаризни ибадат авур*) - (гьавиляй) гадара ам куьне (кьведани) къати азабдиз!
27. Адан «юлдашди» (*дуьньяда адахъ галаз хьайи* *шейтIанди*) лугьуда: «Чи Рабби, за ам рекьяй акъудай туш; амма ам вич яргъал ягъалмишвиле авай!»
28. Ада (*Аллагьди*) лугьуда: «Зи вилик гьуьжетармир куьне сада-садахъ. За квез идалай вилик гьелягьар кьунай (*За квез а дуьньяда пайгъамбарар ракъурна виликмаз хабар ганай - куфр,* *ширк авурдаз азаб жеда лагьай*).
29. Дегиш жедай туш Гаф Зи вилик (*яни а гьелягьар кьилиз акъатда*), ва гьич туш Зун лукIариз зулум ийидайди (*авур гунагьрин азаб артухардач*).
30. А Юкъуз Чна Жегьеннемдиз лугьуда: «АцIанвани вун?»- ва ада лугьуда: «Амани мад (*зи къенез гадардай* *инсанрин ва джинрин жемятар*)?!»
31. Ва мукьвал ийида Женнет (Аллагьдикай) кичIебур патал, яргъа тушиз.
32. (*Ва лугьуда абуруз*) «Гьа им я хиве кьунвай шеъ квез - гьар са «(элкъвез) хквезвайдаз (*Аллагьдихъ*), (*Дин-дин эмирар* кьиле тухуз) хуьзвайдаз,
33. Вичиз, (*вич садазни такваз*) кьилди авайлани Мергьяметлудакай кичIевал хьайи ва вич (*Къияматдин* *Юкъуз Адан патав -* *туба авуна* Аллагьдихъ) элкъвенвай рикI гваз атай.
34. Гьахь куьн аниз (*Женнетдиз*) саламатвал аваз, ам - Эбедивилин югъ я!»
35. Абуруз (*муъминриз*) - жеда ана (*Женнентда*) чпиз кIан хьайи (*вири*) шейэр, ва Чахъ ава (*абуруз* *алава яз* *гудай*) «артухламани» (*ва абурукай виридалайни хъсан нямет - Аллагь акун я*).
36. Ва гьикьван несилар тергнай Чна абурулай (*къурайшдин мушрикрилай*) вилик, абур (*сифте несилар*) чпелай гужлувилиз мадни зурба тир; - ва абуру уьлквейра (*чилер кардик кутаз*) эгъуьннай\*(*яни чилел цанар цаз, дараматар, къелеяр, бандар эцигиз, рекьер туькIуьриз*) (*ва я*: абур уьлквейра гзаф къекъвенай). - Бес (*абуруз азабдикай*) «(къутармиш жез) катдай чка» хьанани?!
37. Гьакъикъатда, а крара - рикIел гъун (*яни* *ибрет*) ава вичихъ (*кьатIудай*) рикI авайдаз ва я вичи «яб мукьвална» яб гузвайдаз (*на лугьуди* *ада анихъ «яб вегьена»* *яб акалзава*) - вични (фикир гуз) килигиз!
38. Ва гьакъикъатда Чна цавар, чил ва абурун (кьведан) арада авай затIарни - ругуд йикъан къене халкьна, ва гьич хкIунач Чак (*а карда*) галат хьун (*юргъунвал*).
39. Бес, сабур ая вуна абуру (*мушрикри*) лугьузвайдал ва «тасбигь» (*яни* капI) ая ви Раббидиз гьамд гъиз - рагъ экъечIдалди вилик ва (рагъ) акIидалди вилик,
40. Ва йифекайни (са паюна) пак ая Ам (капI ийиз), ва «саждайрин»(*яни ферз кпIарин*) эхирдайни (*суннат кпIар ийиз*).
41. Ва (*кисна*) яб акала (вуна) эвер гудайда (*яни Исрафил малаикди Карчуниз\*уф гана*) эвердай юкъуз мукьвал чкадилай,
42. А юкъуз (*яни ам я ахьтин югъ*) - абуруз а гьарайдин ван гьакъикъатда къведай. (*Бес*) Ам - (*сурарай*) экъечIдай Югъ я!
43. Гьакъикъатда, Чун я чан гъизвайди ва Чна я чан къахчузвайди, ва Чи патав я - элкъвена хтун (*виридан*),
44. А юкъуз (*яни ам я ахьтин югъ*)- абурулай чил кьатI -кьатI жедай - чебни жеда тади квайбур яз (*экъечIиз*). Ам - регьят кIватIун я Чаз.
45. Чаз лап хъсан чизва абуру вуч лугьузватIа, ва туш вун абурун винел мажбурдайди; (гьавиляй) рикIел гъваш (*несигьат це*) вуна Къуръандалди - Зи гьелягьдикай кичIезвайдаз.

**Сура: «аз́-З́а́рийа́т»**

**51- Сура: «ЧукIурзавайбур (*гарар*)»**

Мергьяметлу, Регьимлу Аллагьдин тIварцIелди!

1. Кьин кьазва чукIурзавайбурал чукIур авуналди (*гарарал - руг, цифер чукIурзавай*)!
2. Кьин кьазва залан пар тухузвайбурал (*циферал, гарарал*)!
3. Кьин кьазва регьятдиз гьерекатна физвайбурал (*гимийрал, гарарал*)!
4. Кьин кьазва кар (*эмир*) пайзавайбурал (*малаикрал, гарарал*)!
5. Гьакъикъатда, квез хиве кьунвай кар (*чан хкун Къияматдин Юкъуз*, *ва я:* квез кьунвай гьелягьар *мушрикриз азаб гун и дуьньядани Ахиратдани*) - гьахъ я!
6. Ва гьакъикъатда эвез (*гьисаб, дуван*) - дугъриданни алукьда!
7. Кьин кьазва зурба гуьрчегвал авай, цавал!
8. Гьакъикъатда, куьн (*мушрикар, Расулдин гьакъиндай*) сад-садаз акси тир гафарал ала.
9. Элкъуьрзава адакай (*Пайгъамбардикай ва я Къуръандикай*) элкъуьрнавайди.
10. Терг (*лянетлу*) хьурай субутсуз гиманар гъизвайбур,
11. Чеб (куфрдин) кардин къене авай (*машгъулвиле авай*), гъафилбур яз.
12. Абуру Эвездин Югъ мус алукьда лугьуз, хабар кьазва?
13. (*Эвездин Югъ алукьда*) - Абуруз ЦIалди азаб гудай юкъуз.
14. Дадмиша куьне куь азаб, им тир куьне тади кутазвайди.
15. Гьакъикъатда, (Аллагьдикай) кичIебур Женнетра ва булахрин арада жеда,
16. Чпиз чпин Раббиди гайи паяр къачуз. Гьакъикъатда абур адалай вилик - хъсан крар ийизвайбур тир.
17. Абуру йифекай тIимил (вахтуна) «кьезил ахварзавай»,
18. Ва йифен эхирда (*экв ахъа жедалди*) абуру «астагъфир» ийизвай.
19. Ва абурун девлетра тIалабзавайдаз ва магьрум тирдаз пай авай.
20. Чилелни - инандирмиш (*якъинлу*) ксариз аламатар (*ишараяр*) ала,
21. Ва (гьакIни) - куь чанара. Бес аквазвачни квез?!
22. Ва цава - квез ризкьи (*марф*) ва квез хиве кьунвайди (*Женнет, Жегьеннем..*) ава.
23. Ва кьин кьазва цавун ва чилин Раббидал а кар (*квез хиве кьунвайди*)- гьакь я, куьн (сивелди) рахун гьакь тирвал.
24. Атанани ваз Ибрагьиман гьуьрметлу мугьманрин кардин хабар?
25. Абур гьахьайла адан патав ва лагьайла: «Салам (*ваз*)!» Ада лагьана: «Салам (*квезни*), гъариба ксар!» (*Ибрагьима вичи-вичикди явашдиз лагьана*).
26. Ва (тади авуна) чинеба хьиз къекъечIна ам (*ян гана ада*) вичин хзандин патав, ва (тади авуна) ада куьк дана (*гьазурна*) гъана.
27. Ада ам (тадиз) абуруз мукьвал авуна ва лагьана: «Неъ ман куьне!»..
28. Ва ада абурукай кичIевал гьиссна, ва (*а чIавуз*) абуру лагьана: «КичIе жемир ваз». Ва абуру адаз чирвилер авай эркек веледдикай шад хабар гана.
29. Ва атана адан паб гьарай алаз, вичи вичин чин яна ва лагьана: «Сивинсуз (аял техжер, кьуьзуь) къари (я зун)!»
30. Абуру (*малаикри*) лагьана: «Гьа икI лагьанва ви Раббиди, гьакъикъатда Ам я - Камаллуди, Вири Чидайди».
31. Ада (*Ибрагьима*) лагьана: «Куь кар (*везифа*) вуч я, эй (ракъурнавай) векилар?»
32. Абуру лагьана: «Гьакъикъатда, чун тахсиркар халкьдин (*гунагькар ксарин*) патав ракъурнава,
33. Абурал (канвай) чепедин къванер къурун патал,
34. Лишанламишнавай ви Раббидин патав - сергьятар чIурзавай лап гунагькарриз».
35. Ва акъудна Чна анай (*а хуьряй*) муъминар тирбур (*вири*),
36. Ва жагъанач Чаз анай мусурманрин са кIвалелай гъейри (*ЛутI пайгъамбардин хзандин кIвал*).
37. Ва Чна ана (*терг авур хуьре*) лишан туна (*ибрет яз*) - азиятлу азабдикай кичIебуруз.
38. Ва Мусадани.. (*адан* *кьисадани аламат* (*ибрет*) *ава* *азиятлу азабдикай кичIебуруз*)- Чна ам фиръавандин патав ачух делил гваз ракъурайла.
39. Амма ам (*фиръаван*) «элкъвена хъфена» вичин руькуьн (*кьушунар*) галаз (*яни Муса пайгъамбардин кар михьиз инкарна*, *ва я* такабурвална ада), ва лагьана: «Суьгьуьрчи ва я дилиди я!»
40. Ва кьуна (*азабдалди*) Чна ам ва адан кьушун ва Чна абур гьуьлуьз гадарна, вичел айиб алаз.
41. Ва (*аламат* (*ибрет*) *ава квез*) «гIа́д»-динкарда, Чна абурал менфятсуз (*зарарлу*) гар ракъурайла.
42. Вич гьалтай са шейни, абур руг хьиз тавуна тан тийидай.
43. Ва (*ава аламат* (*ибрет*) *квез*) «саму́д»- дин карда, абуруз лагьай чIавуз: «Ишлемиша няметар куьне та вахтуналди».
44. Амма такабурлувална абуру чпин Раббидин эмирдиз, ва абур цавун къати гугрумди кьуна чебни килигиз.
45. Ва хьанач абурувай къарагъиз (хуьз), ва хьанач абур (куьмек хьана) гъалибвал хьайибурни.
46. Ва тергнай Чна (*абурулай*) виликдай Нугьан халкьни, гьакъикъатда абур фасикь ксар (*халкь*) тир.
47. Чна цав эцигнава къав яз (Чи) къуватлувилелди\*, ва гьакъикъатда Чун - гегьеншарзавайди я (*цавар*).
48. Ва Чна чил экIянава, ва гьикьван хъсанди я ЭкIя Авурбур яз (Чун)!
49. Ва гьар са шейиникай Чна жуьтер яз (*эркек диши*) халкьнава, белки куьне рикIел гъин.
50. (Лагь): «Гьавиляй ката куьн (са) Аллагьдин патав, гьакъикъатда зун квез Адан патай ачух игьтиятвал авунин хабар гудайди я.
51. Ва кьамир куьне Аллагьдихъ галаз маса гъуц, гьакъикъатда зун квез Адан патай ачух игьтиятвал авунин хабардар я».
52. Гьа икI, абурулай вилик хьайибурунни патав атай гьар са расулдиз (абурун халкьари) лагьанай: «Суьгьуьрчи ва я дилиди я».
53. Абуру а кар сада-садаз веси авунвани?! Аксина - абур сергьятар чIурзавай (*зулумкар*) ксар я.
54. (Гьавиляй) Элкъуьгъ вун абурукай ва гьич туш вун (вичел) айиб къведайди.
55. Ва рикIел гъваш (*Аллагьдикай инсанрин*), гьакъикъатда «рикIел гъуникай» муъминриз менфят ава.
56. Ва За халкьнава джинар ва инсанар абуру анжах Заз ибадат авун патал.
57. Заз абурувай са ризкьини кIанзавач, ва кIанзавач Заз абуру Заз недайди гун.
58. Гьакъикъатда Аллагь - Ам я (Гзаф) Ризкьи Гудайди, (Бегьем) Къуватдин Сагьиб, Гзаф Гужлуди (*Зурбади*).
59. Ва гьакъикъатда, зулум (*ширк*) авурбуруз жеда «зану́б»\*-(азабдин) пай», абурун «юлдашрин» (*ширк авур сифтегьан халкьарин*) «з́ану́б»\*-(азабдин) пай хьтин (*«зану́б»-* *йицелди ацIанвай*  *чIехи къаб я къуйдай яд акъуддай, яни къуйдай «зану́б-далди» яд акъудзавай ксарин цин паяр виридан гьикI сад хьиз жезватIа, гьа жуьреда - зулумкарвал авур мушрик - арабрин пай сад хьтин жеда виликдай хьайи мушрик халкьарин паярихъ галаз*),ва къуй абуру(Зак) тади кутун тавурай (*азабдин патахъай*)!
60. Ва лап бедбахтвал я кафирвал авурбуруз - абуруз хиве (*ва я:* гьелягь) кьунвай «чпин йикъакай»!